

Loi concernant les grains;

Loi concernant les associations coopératives;

Loi concernant la «Buffalo and Fort Erie Public Bridge Company»;

Loi modifiant la loi sur l'indemnisation des marins marchands et modifiant une loi modifiant la loi sur l'indemnisation des marins marchands;

Loi modifiant la loi sur la sécurité de la vieillesse;

Loi modifiant la loi sur les subventions au développement régional;

M. l'Orateur: A l'heure où les députés quittent la Chambre des communes pour prendre un congé bien mérité, permettez-moi, au nom de ma femme et en mon nom personnel, de vous souhaiter à tous un joyeux Noël au sein de vos familles et joie, santé et prospérité pour l'année nouvelle.

Des voix: Bravo!

M. l'Orateur: Le ministre des Travaux publics (M. Laing) avec l'appui du député de Grand Falls-White Bay-Labrador (M. Peddle) propose que la Chambre s'ajourne maintenant. Plaît-il à la Chambre d'adopter ladite motion?

Des voix: D'accord.

(La motion est adoptée.)

Conformément à un ordre spécial, à 11h 49, la Chambre s'ajourne jusqu'au lundi 11 janvier 1971, à 2 heures.